

Holiday 2017

Dàkwäni

WHAT PEOPLE ARE SAYING



*Ut'àkwädínch'e dzenù nàkwàntth'ät.
Nän äyü nàkwàntth'ät n-yè sàkúthj jè.
Merry Christmas and Happy New Year.*

*Shawkwäthän niniyända nanáthät ak'á yuk'e.
I feel pretty good about you this winter - P. Jim*

*From the Chief, Council and staff
of Champagne and Aishihik First Nations*

CAFN.ca

CHRISTMAS CONNECTS 2017



CHAMPAGNE AND AISHIHIK FIRST NATIONS



DATE/TIME	EVENT	LOCATION
Thursday, Dec. 14 12:00 – 2:00 pm	OPEN HOUSE – CAFN Haines Junction	Haines Junction CAFN Office
Monday, Dec. 18 10:00 am – 5:00 pm	Lift Your Spirits – pedicures, manicures, haircuts, energy work, massage, card reading, fire keeping, etc.	Haines Junction Healing House
Monday, Dec 18 3:00 pm – 7:00 pm	Gingerbread House Decorating Contest – with children & families – everything will be supplied for this <u>nut free</u> event!	Haines Junction St. Elias School Home Economics Room
Monday, Dec. 18 12:30 to 2:30 pm	PSE & Summer Student Luncheon – gathering for all Post-Secondary Education and Summer students	Whitehorse Yukon Inn
Monday, Dec. 18 1:00 pm – 3:00 pm	Pizza & Bowling – for CAFN children/youth	Whitehorse Bowling Alley
Tuesday, Dec. 19 10:00 am – 5:00 pm	Lift Your Spirits – pedicures, manicures, haircuts, energy work, massage, card reading, fire keeping, etc.	Takhini Hall
Tuesday, Dec. 19 12:00 – 4:00 pm	OPEN HOUSE – CAFN Whitehorse office	Whitehorse CAFN office
Wednesday, Dec. 20 1:00 pm – 3:30 pm	Lift Your Spirits – pedicures, manicures, haircuts, energy work, massage, card reading, etc.	Whitehorse Mt. McIntyre
Wednesday, Dec. 20 4:00 pm – 7:00 pm	Whitehorse Community Dinner	Whitehorse Mt. McIntyre
Thursday, Dec. 21 12:30 – 4:00 pm	STAR WARS MOVIE	Whitehorse Quanlin Cinema

DATE/TIME	EVENT	LOCATION
Friday, Dec. 22 3:00 pm – 5:00 pm	Daycare Christmas Luncheon – gathering for the daycare children and their families. Potluck style.	Haines Junction Daycare
Monday, Dec. 25	Christmas Day Brunch – Brunch on Christmas Day	Haines Junction Mun Ku
Friday, Dec. 29 12:00 to 10:00 pm	Champagne Community Christmas event – family outing with hotdog/hot chocolate/bonfire; dinner; prizes; music bingo	Champagne
Sunday, Dec. 31 midnight	Takhini FIREWORKS!	Takhini
Sunday, Dec. 31 7:30 pm to 12:30 am	First Night – New Year’s Eve Family Celebration and Fireworks at Da Ku Culture Centre	Haines Junction Da Ku Culture Centre

For more information please call/text Millie Joe, Community Initiatives Coordinator (867) 634-5243

Merry Christmas

HOLIDAY DÁKWÄNJE

Ye yeníljā? – What do you want?

Tl’el ga kwínyjā yenílj – I want a smart phone

Tl’el ga kwínyjā yeníljā? – you want a smart phone?

Àghāy, tl’el ga kwínyjā yenílj – yes, I want a smart phone.

Tthe ts’āk’ān yeníljā? – Do you want coal?

Ājù, aju tthe ts’āk’ān yenílj – No, I do not want coal.

Āghā tl’el ga kwínyjā nkeda? – Will you buy me a smart phone?

Nghā tthe ts’āk’ān duket – I might buy you coal.

The underlined words can be replaced with any object when you are using this script.

Here are some more holidays words you can replace *tl’el ga kwínyjā* with:

Jädälel – bells

Luk’wän – stocking

Udzi dütsèla – reindeer

Ts’u ’äl – wreath

Yäw län dän – snowman

Ts’u nà ts’etl’u – Christmas Tree

Nàts’ä’yù – presents

Ts’ä na – candle

Läkän - Candy/something sweet

Nàdà – wild turkey

Gà shu - pig

Return Address:

Champagne and Aishihik First Nations
PO Box 5310
Haines Junction, YT
Y0B 1L0



Destination Address:

CHRISTMAS CONNECTS CONTACTS

CAFN HOLIDAY ON-CALL NUMBERS

December 25 - January 2

**CAFN COMMUNITY WELLNESS SUPPORT
LINE (24 HOURS) - 867-634-5396**

PROPERTY SERVICES

Haines Junction and Canyon:

Tom Millspaugh - 634-5184

Takhini and Champagne:

Jerrid Owlchild - text 334-6508

or phone 667-7847

GENERAL EMERGENCY NUMBERS

WHITEHORSE 911

HJ RCMP 634-5555

HJ HEALTH CENTRE 811 or 634-4444

HJ SOCIAL SERVICES 634-2203

SUICIDE CRISIS HOTLINE 1-800-448-3000

KIDS HELP LINE (YK) 1-800-688-6868

WHITEHORSE HOSPITAL 1-867-393-8700

Dàkwānī

Champagne and Aishihik First Nations

CAFN.ca

PO Box 5310
Haines Junction, YT Y0B 1L0
(867) 634-4200

304 Jarvis Street
Whitehorse, YT Y1A 2H2
(867) 456-6888

Stories, photos, greetings and artwork are welcome.

Please send your submissions to: almckinnon@cafn.ca

All material within is the property of Champagne and Aishihik First Nations and may not be reproduced without the expressed written consent of the above party.

Dàkwānī is available in full colour at CAFN.ca/news



Find us on Facebook at **Champagne and Aishihik First Nations**



Follow us on Twitter at **Champagne Aishihik @ShadhalaAsheyi**



This newsletter is printed on recycled paper.